

انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین المللی ایران

ITCA of IRAN

Int'l. Transport Companies Association of IRAN

تاسیس ۱۳۴۸ • ۱۹۶۹



Encl.: دارد : ییوست : No.۱۸۰/۱۰/۱۴۹۸۹ : شماره: Date: ۱۴۰۰/۹/۲۳ : تاریخ:

بِسْمِ تَعَالَى

«نمبر فوری»

بخشنامه

شرکت محترم حمل و نقل بین المللی (عضو و غیر عضو)

موضوع: جرایم عدم همراهی یا عدم انطباق مجوز تردد (گذر برگ- دوزووله) در قلمرو روسیه

با تقدیم درود و احترام،

تصویر نامه شماره ۱۴۳۳۲۱/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۰/۹/۲۱ مدیریت کل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی، در خصوص مجوزهای تکمیل نشده یا مجوزهای تکمیل شده ناقض در قلمرو روسیه جهت استحضار بضمیمه ایفاد می گردد. /ر

با تقدیم احترام

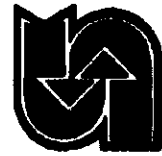
جواد سمساریلر

رئیس هیات مدیره

www.itair.ir

ita_db@itair.ir

تهران / ۴۳۱۱۱ ۱۵۷۵۶ ، میدان هفتم تیر، دکترمفتح شمالی ، خیابان ملایری پور، شماره ۹۶ ، تلفن : ۸۸۲ ۲۹۰۴ - ۸۸۲ ۲۹۰۴ / ۶ - ۸۸۳۱ ۴۶۹۲ (۰۲۱) نمابر: ۸۸۲ ۲۶۸۳
No. 96, Malayeripour St., North Dr. Mofateh Ave., Tehran 15756 43111, IRAN Tel.: (+98 21) 8831 4692 / 6 - 8882 2904 Fax: 8882 2683



بسمه تعالی

جمهوری اسلامی ایران

وزارت راه و شهرسازی

سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای

شماره: ۱۴۳۳۲۱/۷۴/۳

تاریخ: ۱۴۰۰/۰۹/۲۱

پیوست:

انجمن صنایع شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی ایران
 انجمن شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی مالکان کامیون ایران
 انجمن صنایع شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی شمالغرب
 انجمن صنایع شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی خراسان
 انجمن صنایع شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی آذربایجان غربی
 انجمن صنایع شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی گلستان
 انجمن صنایع شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی اردبیل

موضوع: جرائم عدم همراهی یا عدم انطباق مجوز تردد (گذربری - دوزووله) در قلمرو روسیه

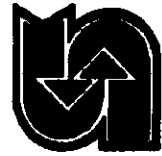
باسلام و احترام

بدینوسیله به آگاهی می‌رساند، وفق مجموعه قوانین مربوط به نقض مقررات اداری قانون فدرال شماره ۱۹۵ فدراسیون روسیه، موضوع ماده ۲۹، ۱۱ از مجموعه قوانین تخلفات اداری، حمل و نقل جاده‌ای بدون مجوز تردد در صورت الزام، یا مجوزهای تکمیل نشده، یا مجوزهای تکمیل شده ناقض قواعد مقرر، با مجوزهای نامنتطبق بر نوع حمل، یا بدون کارت ثبت، یا بدون علامات رفع تخلف در ابلاغیه نهاد فدرال حکومتی مسئول کنترل و نظارت در زمینه حمل و نقل، مراتب به شرح ذیل اعمال می‌گردد.

۱- حمل و نقل بین‌المللی جاده‌ای بدون مجوزهای تردد یا با مجوزهای تکمیل نشده یا تکمیل شده ناقض قواعد مقرر یا مجوزهای نامنتطبق با نوع (وصف) حمل، به استثنای موارد پیش‌بینی شده در بخش ۲ این ماده یا بدون کارت ثبت صادرشده توسط نهادهای دولتی ناظر بر حمل و نقل بین‌المللی جاده‌ای، موجب جریمه اداری راننده ناوگان به مبلغ ۱۰۰ تا ۱۵۰ هزار روبل می‌گردد.

{لذا در صورت عدم همراهی مجوز تردد (ترانزیت/تالٹ) روسیه، عبور ناوگان ایرانی از قلمرو آن کشور منوط به پرداخت جریمه اداری (اصل جریمه + کارمزدها) به مبلغ ۱۰۰.۰۰۰ الی ۱۵۰.۰۰۰ روبل گردیده و مراتب، در صورت اجازه ورود/پارگیری، در مرز ورودی یا خروجی حسب مورد، اعمال خواهد شد.}

۲- حمل و نقل بین‌المللی جاده‌ای از قلمرو فدراسیون روسیه به قلمرو کشور ثالث یا بالعکس با مجوزهای تردد تکمیل نشده یا تکمیل شده ناقض قواعد مقرر یا بدون مجوز، موجب جریمه اداری راننده ناوگان به مبلغ ۱۵۰ تا ۲۰۰ هزار روبل می‌گردد.



بسمه تعالی

جمهوری اسلامی ایران

وزارت راه و شهرسازی

سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای

شماره: ۱۴۳۳۲۱/۷۴/۳

تاریخ: ۱۴۰۰/۰۹/۲۱

پیوست:

{لذا ورود کامیون ایرانی بارگیری از میدا ثالث یا بارگیری از میدا روسیه به مقصد ثالث، بدون همراهی مجوز تردد (ترانزیت/ثالث) قلمرو روسیه، منوط به پرداخت جریمه اداری (اصل جریمه + کارمزدها) به مبلغ ۱۵۰.۰۰۰ الی ۲۰۰.۰۰۰ روپل گردیده و مراتب، در صورت اجازه ورود/بارگیری، در مرز ورودی با خروجی حسب مورد، اعمال خواهد شد.}

۳- حمل و نقل بین‌المللی جاده‌ای با ابلاغیه صادره طبق روال مقرر توسط نهاد صلاحیت‌دار و ناظر اعضای اتحادیه گمرکی اوراسیا برای حمل و نقل جاده‌ای بین‌المللی و فاقد علامت مامور نهاد فدرال حکومتی مسئول کنترل و ناظر حمل و نقل بر رفع تخلف، موجب جریمه اداری راننده ناوگان به مبلغ ۲۵ تا ۳۰ هزار روپل می‌گردد. {مراتب فعلاً فاقد موضوعیت برای ناوگان ایرانی بوده و متعاقباً مقررات تکمیلی لحاظ خواهد شد} مراتب ضمن انضمام نسخه روسی مقررات موصوف، جهت آگاهی و اطلاع‌رسانی عنوان کلیه شرکت‌های عضو و غیرعضو، ارسال می‌دارد.

متعاقب وصول هرگونه اطلاعات تکمیلی، مراتب اطلاع‌رسانی خواهد شد. درخاتمه شایسته است هرگونه مغایرت مراتب، به همراه مستندات و شواهد مربوطه جهت اقدامات بعدی به این دفتر منعکس گردد.

۲۸۵۴۵
۱۴۰۰/۰۹/۲۲
۱۸۵/۱۵

جواد حدادی
مدیرکل دفتر راهداری و حمل و نقل
بین‌المللی

رونوشت:

- سفارت محترم جمهوری اسلامی ایران در مسکو، ضمن تشکر از اقدام عاجل، جهت استحضار.
 - دستیار محترم وزیر و مدیرکل اوراسیا - وزارت امور خارجه، جهت استحضار.
 - مشاور محترم ریاست و ریاست مرکز توسعه امور بین‌الملل وزارت متبوع، جهت استحضار.
 - مدیرکل محترم راهداری و حمل و نقل جاده‌ای استانهای شمالی و مرکزیت تشکلهای صنفی، جهت آگاهی.
 - مدیریت محترم امور کارنه‌تیر و حمل و نقل بین‌الملل - اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران، جهت آگاهی.
 - معاونین دفتر، جهت اطلاع.
 - آقایان افتخاری و زنگی‌آبادی، جهت اطلاع.
 - پرونده کشور روسیه + اتحادیه اوراسیا.
- لدام‌کننده خاتم نیاززاده و آقای مقدسیان

اصل قانون به زبان روسی

1. Осуществление международных автомобильных перевозок с незаполненными разрешениями, разрешениями, заполненными с нарушением установленных правил, или разрешениями, не соответствующими виду перевозки, либо без разрешений, если такие разрешения обязательны, за исключением случаев, предусмотренных частью 2 настоящей статьи, либо без учетного талона, выдаваемого органами государственного контроля (надзора) за осуществлением международных автомобильных перевозок, - влечет наложение административного штрафа на водителя транспортного средства в размере от ста тысяч до ста пятидесяти тысяч рублей.

2. Осуществление международной автомобильной перевозки грузов и (или) пассажиров с территории Российской Федерации на территорию третьего государства либо с территории третьего государства на территорию Российской Федерации с незаполненным разрешением или разрешением, заполненным с нарушением установленных правил, либо без разрешения -

влечет наложение административного штрафа на водителя транспортного средства в размере от ста пятидесяти тысяч до двухсот тысяч рублей.

3. Осуществление международной автомобильной перевозки с уведомлением, выданным уполномоченным органом транспортного контроля (надзора) государств - членов Таможенного союза в установленных случаях, без отметки должностного лица федерального органа исполнительной власти, осуществляющего функции по контролю и надзору в сфере транспорта, об устранении нарушения -

влечет наложение административного штрафа на водителя транспортного средства в размере от двадцати пяти тысяч до тридцати тысяч рублей.